

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1989-1990**

11 OKTOBER 1989

Voorstel van wet tot wijziging van artikel 1468 van het Gerechtelijk Wetboek**VERSLAG****NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
JUSTITIE UITGEBRACHT
DOOR DE HEER ERDMAN**

De Commissie voor de Justitie besprak dit voorstel van wet tijdens haar vergaderingen van 11 april en 11 oktober 1989.

Het bewarend beslag op zeeschepen en binnenschepen was oorspronkelijk geregeld door de artikelen 1 tot 10 van de wet van 4 september 1908, gewijzigd door de wet van 4 december 1961, dit om de voornoemde bepalingen in overeenstemming te brengen met het verdrag van Brussel van 10 mei 1952, bekrachtigd door de wet van 24 maart 1961.

Voornoemde teksten werden in het Gerechtelijk Wetboek overgenomen.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Lallemand, voorzitter; Arts, Baert, Barzin, Cooreman, Crucke, mevr. Delruelle-Ghobert, de heren de Seny, Henrion, mevr. Herman-Michielsens, de heren Minet, Moureaux, Pataer, Pede, Stroobant, Suykerbuyk, mevr. Truffaut, de heren Van Rompaey, Verhaegen en Erdman, rapporteur.

2. Plaatsvervanger : de heer Bosmans.

3. Andere senatoren : de heren Vaes, Anthuenis en Desmedt.

R. A 14484*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :****394-1** (B.Z. 1988) : Voorstel van wet**SENAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1989-1990**

11 OCTOBRE 1989

**Proposition de loi modifiant
l'article 1468 du Code judiciaire****RAPPORT****FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR M. ERDMAN**

La Commission de la Justice a examiné la proposition de loi qui nous occupe au cours de ses réunions des 11 avril et 11 octobre 1989.

La saisie conservatoire des navires et bateaux était initialement régie par les articles 1^{er} à 10 de la loi du 4 septembre 1908, modifiée par celle du 4 décembre 1961 de manière à mettre ces dispositions en concordance avec la convention de Bruxelles du 10 mai 1952, approuvée par la loi du 24 mars 1961.

Les textes précités ont été insérés au Code judiciaire.

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : MM. Lallemand, président; Arts, Baert, Barzin, Cooreman, Crucke, Mme Delruelle-Ghobert, MM. de Seny, Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Minet, Moureaux, Pataer, Pede, Stroobant, Suykerbuyk, Mme Truffaut, MM. Van Rompaey, Verhaegen et Erdman, rapporteur.

2. Membre suppléant : M. Bosmans.

3. Autres sénateurs : MM. Vaes, Anthuenis et Desmedt.

R. A 14484*Voir :***Document du Sénat :****394-1** (S.E. 1988) : Proposition de loi.

Bewarend beslag op zeeschepen en binnenschepen is uiteraard onderworpen aan de algemene bepalingen betreffende het bewarend beslag bepaald in de artikelen 1413 tot 1421 van het Gerechtelijk Wetboek, waarbij dan specifieke voorschriften worden omschreven in de artikelen 1467 tot en met 1480 van het Gerechtelijk Wetboek.

Het voorstel van wet betreft in het bijzonder het artikel 1468 van het Gerechtelijk Wetboek. Er wordt uitgegaan van de algemene bepaling van artikel 1413 van het Gerechtelijk Wetboek waarbij iedere schuldeiser in spoedeisende gevallen aan de rechter toelating kan vragen om op de voor beslag vatbare goederen van de schuldenaar bewarend beslag te leggen. Wanneer het verzoek om beslag een zeeschip betreft, voorziet artikel 1468 van het Gerechtelijk Wetboek in een beperking, namelijk dat het slechts kan toegestaan worden om een « zeevordering » te waarborgen.

In artikel 1468 van het Gerechtelijk Wetboek wordt bepaald dat de zeevordering betekent « inschuld of recht uit de in dit artikel opgenoemde oorzaken ».

Volgens de toelichting verstrekt in het verslag Van Reepinghen onder de artikelen 1467 tot 1480 van het Gerechtelijk Wetboek, dient de bepaling van zeevordering ook te worden toegepast wanneer de schuldeiser het beslag legt in uitvoering van een vonnis.

Door de indiener wordt onderstreept dat bij het afsluiten van de internationale conventie voor de unificatie van bepaalde regels inzake het bewarend beslag op zeeschepen afgesloten te Brussel op 10 mei 1952, bekrachtigd bij de wet van 24 maart 1961, de activiteiten van laden en lossen van zeeschepen praktisch geen aanleiding gaven tot betwisting tussen partijen; de gewijzigde economische toestand en de evolutie in de maritieme wereld hebben evenwel een grondige wijziging aangebracht. Er wordt verwezen naar andere Westeuropese en geïndustrialiseerde landen waar onder meer stuwadoorsbedrijven wel het recht hebben ter uitvoering van hun vorderingen bewarend beslag bij de rechtbanken aan te vragen, zodat een aanpassing zich opdringt.

In de rechtspraak had men al aanvaard dat stuwadoors een bewarend beslag kunnen leggen op de bunkers, en ook op alle bunkers die zich later aan boord van het schip zouden bevinden; dit leidt uiteraard tot immobilisatie van het schip.

Daarentegen was een vordering ingeroepen door een stuurman voor de door hem gepresteerde diensten, geen zeevordering, omdat ze niet kan ondergebracht worden onder één van de categorieën van artikel 1468 van het Gerechtelijk Wetboek. Nochtans aanvaardt de rechtspraak dat de levering van materialen nodig voor de stuwingswerken (zoals stuwhout, stalen kabels en spanners nodig om de onderscheiden colli in het ruim vast te zetten) « leveranties van waren of materiaal » is, zoals bepaald onder littera k) van arti-

La saisie conservatoire des navires et bateaux est évidemment soumise aux principes généraux relatifs à la saisie conservatoire, contenus aux articles 1413 à 1421 du Code judiciaire, mais aussi aux règles spécifiques énoncées aux articles 1467 à 1480 dudit code.

La proposition de loi concerne plus particulièrement l'article 1468 du Code judiciaire. Elle part de la disposition générale de l'article 1413 du Code judiciaire, aux termes duquel tout créancier peut, dans les cas qui requièrent célérité, demander au juge l'autorisation de saisir conservatoirement les biens saisissables qui appartiennent à son débiteur. Lorsque la demande de saisie porte sur un navire, l'article 1468 du Code judiciaire pose comme restriction que la saisie ne peut être autorisée que pour garantir une créance maritime.

L'article 1468 du Code judiciaire précise qu'il faut entendre par créance maritime l'allégation d'un droit ou d'une créance ayant l'une des causes énumérées audit article.

Selon le commentaire fait dans le rapport Van Reepinghen concernant les articles 1467 à 1480 du Code judiciaire, cette définition de la créance maritime doit également s'appliquer lorsque le créancier fait saisir en exécution d'un jugement.

L'auteur de la proposition souligne qu'à l'époque de la rédaction de la convention internationale pour l'unification de certaines règles sur la saisie conservatoire des navires de mer, conclue à Bruxelles le 10 mai 1952 et approuvée par la loi du 24 mars 1961, les activités de chargement et de déchargement des navires ne donnaient quasiment lieu à aucun litige entre les parties. Toutefois, les changements de la situation économique, et surtout l'évolution dans le monde maritime, ont profondément modifié les choses. Dans d'autres pays industrialisés ou d'Europe occidentale, les entreprises d'arrimage, notamment, ont bel et bien le droit de demander au tribunal une saisie conservatoire en exécution de leurs créances, de sorte qu'une adaptation s'impose.

La jurisprudence avait déjà admis que les arrimeurs pouvaient faire saisir conservatoirement les soutes, ainsi que toutes celles qui se trouveraient ultérieurement à bord du navire, ce qui entraîne évidemment son immobilisation.

En revanche, la créance invoquée par un arrimeur pour les services fournis par lui, ne constitue pas une créance maritime, parce qu'elle ne peut être rangée sous l'une des catégories de l'article 1468 du Code judiciaire. Pourtant, la jurisprudence admet que la fourniture de matériels nécessaires aux travaux d'arrimage (tels que bois d'arrimage, câbles et tendeurs en acier nécessaires pour fixer les différents colis dans la cale) constitue des « fournitures de produits ou de matériel » au sens du littera k) de l'article

kel 1468 van het Gerechtelijk Wetboek (Beslagrechter Antwerpen, 15 maart 1979, inzake Kap. G. en F.A./P.P., A.R. 54 334, onuitgegeven).

De oorspronkelijke indiener had enkel prestaties van « stouwerijen en aanverwante bedrijven » bedoeld.

Een lid dient volgend amendement in :

« Enig artikel »

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Artikel 1468 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met een letter r), luidende :

« r) prestaties van stouwerijen, naties, schoorders en inpakkers, containerherstellers. »

Verantwoording

De woorden « aanverwante bedrijven » zijn niet gelukkig gekozen en zouden een bron van betwisting kunnen vormen.

Een concrete opsomming van de bedrijven die beoogd worden zou deze moeilijkheid verhelpen en rechtsonzekerheid vermijden.

De bedrijven die zouden kunnen worden bedoeld zijn die welke diensten verlenen, rechtstreeks ten voordele van de rederij: een bedrijf dat bijvoorbeeld herstellingen uitvoert aan het rollend materieel van de stouwerij zou men ook een aanverwant bedrijf kunnen noemen, maar de connectie met het zeeschip wordt dan toch erg ruim.

Daarom werd gekozen voor een limitatieve opsomming die beter beantwoordt aan het beoogde doel.

Het amendement alsmede het geheel van het gearmende voorstel werd aangenomen met eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Het verslag werd op dezelfde wijze goedgekeurd.

De Rapporteur,
R. LALLEMAND.

De Voorzitter,
F. ERDMAN.

1468 du Code judiciaire (Juge des saisies, Anvers, 15 mars 1979, en cause de Kap. G. et F.A./P.P., R.G. 54 334, non publié).

L'auteur n'avait initialement visé que les prestations « d'entreprises d'arrimage et d'entreprises connexes ».

Un membre dépose l'amendement suivant :

« Article unique »

Remplacer cet article par ce qui suit :

« L'article 1468 du Code judiciaire est complété par un littéra r), libellé comme suit :

« r) prestations d'entreprises d'arrimage, de transports portuaires, d'accorage et de conditionnement, de réparation de conteneurs. »

Justification

L'expression « entreprises connexes » est mal choisie et pourrait prêter à controverse.

L'énumération concrète des entreprises visées remédierait à cette difficulté et permettrait d'éviter l'insécurité juridique.

Les entreprises qui pourraient être visées sont celles qui fournissent des services au bénéfice direct des sociétés d'armateurs. C'est ainsi qu'une entreprise qui effectue des réparations au matériel roulant d'une entreprise d'arrimage pourrait également être qualifiée d'entreprise connexe, mais, dans ce cas, le lien de connexité avec le navire serait évidemment fort lâche.

C'est la raison pour laquelle nous avons opté pour une énumération limitative, qui répond mieux à l'objectif poursuivi.

L'amendement, de même que l'ensemble de la proposition de loi ainsi amendée ont été adoptés à l'unanimité des douze membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à la même unanimité.

Le Rapporteur,
R. LALLEMAND.

Le Président,
F. ERDMAN.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

Enig artikel

Artikel 1468 van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld met een letter *r*), luidende:

« *r*) prestaties van stouwerijen, naties, schoorders en inpakkers, containerherstellers. »

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION

Article unique

L'article 1468 du Code judiciaire est complété par un littera *r*), libellé comme suit :

« *r*) prestations d'entreprises d'arrimage, de transports portuaires, d'accorage et de conditionnement, de réparation de conteneurs. »